

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 62 (2004)  
**Heft:** 320

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

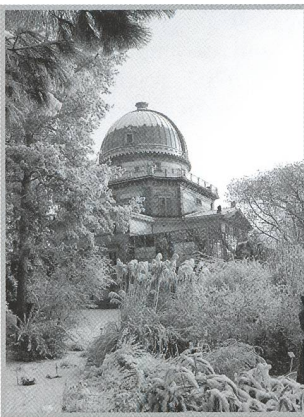
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



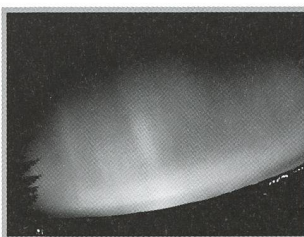
Die mysteriöse Dunkle Energie im Universum - 4



L'Observatoire Astronomique de Strasbourg et son histoire multinationale (2) - 11



Erfahrungsbericht zu vier zweizölligen Topokularen - 22



Polarlicht am 20. November 2003 - 27

## Grundlagen - Notions fondamentales

- Die mysteriöse Dunkle Energie im Universum** - PETER ERNI 4  
**Entstehung einer Sonnen- oder Mondfinsternis nach indonesischer Mythologie**  
 HANS ULRICH FREI 10  
**L'Univers, dis-moi ce que c'est?**  
 La matière interstellaire, 2<sup>e</sup> partie - FABIO BARBLAN 16

## Geschichte der Astronomie - Histoire de l'astronomie

- L'Observatoire Astronomique de Strasbourg et son histoire multinationale**  
 Deuxième partie - ANDRÉ HECK 11

## Instrumententechnik - Techniques instrumentales

- Erfahrungsbericht zu vier zweizölligen Top-Okularen von Pentax und Tele Vue**  
 MANUEL JUNG, THOMAS HUGENTOBLE, PETER SCHLATTER 22

## Beobachtungen - Observations

- «Polarlicht jetzt»** - HUGO JOST-HEDIGER 26  
**Polarlicht am 20. November 2003** - ROBERT NUFER 27  
**Aurora 29 October 2003** - ROBERT B. SLOBINS 28  
**Aurora 21 November 2003** - ROBERT B. SLOBINS 30  
**Die Mondfinsternis vom 9. November 2003** - HUGO JOST-HEDIGER 32  
**Total Lunar Eclipse 9 November 2003** - ROBERT B. SLOBINS 33  
**Mondfinsternissliche Nachlese** - MARKUS GRIESSER 34  
**Helix Nebel, NGC 7293 / NGC 891, Galaxie in Andromeda** - BERT METTIER 34  
**Hohe Sonnenaktivität Ende Oktober 2003** - GERHART KLAUS 36  
**Solar spot increase activitie** - NELSON TRAVNICK 36

## Weitere Rubriken - Autres rubriques

- Swiss Wolf Numbers 2003** - MARCEL BISSEGGER 31  
**Buchbesprechungen / Bibliographies** 37  
**Veranstaltungskalender - Calendrier des activités** 37  
**Impressum Orion** 42  
**Inserenten / Annonceurs** 42

## Mitteilungen • Bulletin • Comunicato

- Assemblée générale de la Société Astronomique de Suisse (SAS)** 1,1  
**Generalversammlung der Schweizerischen Astron. Gesellschaft (SAG)** 1,3  
**Fabeln vom Himmel - Die rote Karte für Mars** - AL NATH 1,5  
**Les Potins d'Uranie - Scots story** - AL NATH 1,7

### Abonnemente / Abonnements

Zentralsekretariat SAG  
 Secrétariat central SAS  
**SUE KERNEN**, Gristenbühl 13,  
 CH-9315 Neukirch (Egnach)  
 Tel. 071/477 17 43  
 E-mail: sag.orion@bluewin.ch

### Titelbild / Photo couverture

#### Aurora 21 November

0903 UTC Film: Fuji NPZ (ISO 800) Canon F1, Canon 24/1.4L @ f/1.4, = 40-50 seconds  
 ROBERT B. SLOBINS, Phototake, 177 Mains Street #254, fort Lee, NJ 07024 USA

**Redaktionsschluss / Délai rédactionnel** N° 321 - 6.2.2004 • N° 322 - 8.4.2004